

El presente anuncio en el sitio web de TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:32760-2011:TEXT:ES:HTML>

EE-Kohila: Trabajos de construcción de tuberías para agua y aguas residuales

2011/S 21-032760

Osäühing Kohila Maja, Tööstuse 7, atn: Rein Langeproon, ESTONIA-79801Kohila. Tel. +372 4892689 / 5100316. E-mail: rein.langeproon@kohilamaja.ee. Fax +372 4833608.

(Suplemento al Diario Oficial de la Unión Europea, 9.12.2010, 2010/S 239-365073)

Objeto:

CPV:45231300

Trabajos de construcción de tuberías para agua y aguas residuales.

En lugar de:

III.2.3) Tehniline ja kutsealane pädevus

Kvalifitseerimise tingimustele vastavuse hindamiseks vajalikud andmed ja nende vorminõuded:

III.2.3.1) Pakkuja peab olema viimase 5 (viie) aasta (12/2005–12/2010) jooksul ehitanud kokku vähemalt 7 km veetorustikke ja 7 km kanalisatsioonitorustikke. Pakkujal esitada kirjalikult:

— viimasel 5 (viiel) aastal (12/2005–12/2010) täidetud referentsobjektide nimekiri koos ehitatud torustike pikkusega. Nõutud informatsioon esitatakse Vormil 4, näidates ära töö nimetuse, ehitatud torustike pikkuse, maksumuse, lepingu sõlmimise kuupäeva ja töö tegemise perioodi ning info teise lepingupoole kohta (tellija nimi, kontaktisiku nimi, aadress ja telefon).

III.2.3.2) Pakkuja peab olema viimase 5 (viie) aasta jooksul täitnud vähemalt ühe vee- ja kanalisatsioonisüsteemide rekonstrueerimise lepingu maksumusega vähemalt 6 000 000 EEK.

Pakkujal esitada kirjalikult:

a. viimasel 5 (viiel) aastal (12/2005–12/2010) täidetud vähemalt 6 000 000 EEK suuruse maksumusega (ilma käibemaksuta) lepingute nimekiri. Nõutud informatsioon esitatakse Vormil 4, näidates ära töö nimetuse, ehitatud torustike pikkuse, maksumuse, lepingu sõlmimise kuupäeva ja töö tegemise perioodi ning info teise lepingupoole kohta (tellija nimi, kontaktisiku nimi, aadress ja telefon);

b. varasemate tellijate poolt allkirjastatud kinnitused, mis tõendavad pakkuja kogemust eelmises punktis näidatud referentslepingute osas; järgida Vorm 4. Lisa.

III.2.3.3)

1. Pakkujal peab olema ehitusalase kõrgema haridusega ehitustööde projektijuht, kelle kvalifikatsioon ja kutsealane pädevus vastavad järgnevatele nõuetele:

— ta peab olema registreeritud MTR-registreeringus vastutava spetsialistina tegevusalal "Ehitamine",

— tal peab olema kogemus ehitusaegse projektijuhina vähemalt 7 km veetorustike ja 7 km kanalisatsioonitorustike ehitamisel,

— tal peab olema vähemalt 5-aastane (kokku vähemalt 60 kalendrikuud) töökogemus ehitusaegse projektijuhina,

— ta peab oskama heal tasemel eesti keelt skaalal (väga hea, hea, rahuldav, halb, väga halb). Eesti keelt nõutud tasemel mittevõrdava projektijuhi puhul peab esitatav CV sisaldama kinnitust tõlgi kasutamise kohta.

Pakkujal esitada projektijuhi:

a. CV vastavalt Vormile 5 ja koopia projektijuhi erialast kõrgharidust tõendavast dokumentidest. CV peab sisaldama projektijuhi kandidaadi allkirjastatud kinnitust lepingu täitmises osalemise võimalikkuse kohta.

2. Pakkujal peab olema vähemalt ehitusalase eriharidusega objektijuht, kelle kvalifikatsioon ja kutsealane pädevus peavad vastama järgnevale nõuetele:

— tal peab olema kogemus ehitusaegse projekti- või objektijuhina vähemalt 7 km veetorustike ja 7 km kanalisatsioonitorustike ehitamisel,

— tal peab olema vähemalt 3-aastane (kokku vähemalt 36 kalendrikuud) töökogemus objektijuhina ehitusel.

Pakkujal esitada vastutava objektijuhi:

a. CV vastavalt Vormile 6 ja koopia objektijuhi erialast haridust tõendavast dokumentidest. CV peab sisaldama objektijuhi kandidaadi allkirjastatud kinnitust lepingu täitmises osalemise võimalikkuse kohta.

III.2.3.4) Pakkujal peab olema juurutatud kvaliteedijuhtimise süsteem.

Pakkujal esitada ISO 9001 sertifikaat või muu samaväärne sertifikaat, mis tõendab kvaliteedijuhtimise süsteemi olemasolu. Hankija aktsepteerib ka muud pakkuja poolt esitatud tõendusmaterjali samaväärse kvaliteedi tagamise meetmete kohta.

Ühise pakkumuse esitamisel on sertifikaadi olemasolu vajalik ühispakkujate esindajal.

III.2.3.5) Pakkujal peab olema juurutatud keskkonnajuhtimise süsteem.

Pakkujal esitada ISO 14001 sertifikaat või muu samaväärne sertifikaat, mis tõendab keskkonnajuhtimise süsteemi olemasolu. Hankija aktsepteerib ka muud pakkuja poolt esitatud tõendusmaterjali samaväärse keskkonnajuhtimismeetme kohta.

Ühise pakkumuse esitamisel on sertifikaadi olemasolu vajalik ühispakkujate esindajal.

III.2.3.7) Pakkujal või tema alltöövõtjatel peavad kõik hankelepingu alusel sooritatavate tegevuste jaoks vajalikud tegevusload ja registreeringud.

Pakkujal esitada koopiaid järgmistest dokumentidest:

a. MTR registreering VK torustike ja reoveepumplate projekteerimiseks (Ehitusseaduse alusel);

b. MTR registreering VK torustike ja reoveepumplate ehitamiseks (Ehitusseaduse alusel);

c. MTR registreering VK torustike ja reoveepumplate ehitusjuhtimiseks (Ehitusseaduse alusel);

d. MTR registreering elektripaigaldiste (tugev- ja nõrkvool eraldi) projekteerimiseks ja ehitamiseks (Elektriohutusseaduse alusel);

e. MTR registreering geodeetiliste ja geoloogiliste uuringute teostamiseks (Ehitusseaduse alusel);

f. Turvateenuse osutamise tegevusluba valveseadmestiku projekteerimiseks ja paigaldamiseks (Turvaseaduse alusel);

g. MTR registreering VK torustike desinfitseerimiseks (Biotsiidiseaduse alusel);

h. Teehoiutööde tegevusluba (Liikluskorraldusvahendite paigaldamine, Teede ehitamine, remontimine ja hooldamine, v.a sildade ehitamine ja remontimine).

Léase:

III.2.3) Tehniline ja kutsealane pädevus

Kvalifitseerimise tingimustele vastavuse hindamiseks vajalikud andmed ja nende vorminõuded:

III.2.3.1) Pakkuja peab olema viimase viie (5) aasta (12/2005–12/2010) jooksul ehitanud kokku vähemalt 7 km veetorustikke ja 7 km kanalisatsioonitorustikke.

Pakkujal esitada kirjalikult:

— viimasel viiel (5) aastal (12/2005–12/2010) täidetud referentsobjektide nimekiri koos ehitatud torustike pikkusega. Nõutud informatsioon esitatakse Vormil 4, näidates ära töö nimetuse, ehitatud torustike pikkuse, maksumuse, lepingu sõlmimise kuupäeva ja töö tegemise perioodi ning info teise lepingupoole kohta (tellija nimi, kontaktisiku nimi, aadress ja telefon).

III.2.3.2) Pakkuja peab olema viimase viie (5) aasta jooksul täitnud vähemalt ühe vee- ja kanalisatsioonisüsteemide rekonstrueerimise lepingu maksumusega vähemalt 6 000 000 EEK.

Pakkujal esitada kirjalikult:

a. viimasel viiel (5) aastal (12/2005–12/2010) täidetud vähemalt 6 000 000 EEK suuruse maksumusega (ilma käibemaksuta) lepingute nimekiri. Nõutud informatsioon esitatakse Vormil 4, näidates ära töö nimetuse, ehitatud torustike pikkuse, maksumuse, lepingu sõlmimise kuupäeva ja töö tegemise perioodi ning info teise lepingupoole kohta (tellija nimi, kontaktisiku nimi, aadress ja telefon);

b. varasemate tellijate poolt allkirjastatud kinnitused, mis tõendavad pakkuja kogemust eelmises punktis näidatud referentslepingute osas; järgida Vorm 4. Lisa.

III.2.3.3)

1. Pakkujal peab olema ehitusalase kõrgema haridusega ehitustööde projektijuht, kelle kvalifikatsioon ja kutsealane pädevus vastavad järgnevatele nõuetele:

— ta peab olema registreeritud MTR-registreeringus vastutava spetsialistina tegevusalal "Ehitamine",

— tal peab olema kogemus ehitusaegse projektijuhina vähemalt 7 km veetorustike ja 7 km kanalisatsioonitorustike ehitamisel,

— tal peab olema vähemalt 5-aastane (kokku vähemalt 60 kalendrikuud) töökogemus ehitusaegse projektijuhina,

— ta peab oskama heal tasemel eesti keelt skaalal (väga hea, hea, rahuldav, halb, väga halb). Eesti keelt nõutud tasemel mittevaldava projektijuhina peab esitav CV sisaldama kinnitust tõlgi kasutamise kohta.

Pakkujal esitada projektijuhi:

a. CV vastavalt Vormile 5 ja koopia projektijuhina erialast kõrgharidust tõendavast dokumendist. CV peab sisaldama projektijuhina kandidaadi allkirjastatud kinnitust lepingu täitmises osalemise võimalikkuse kohta.

2. Pakkujal peab olema vähemalt ehitusalase eriharidusega objektijuht, kelle kvalifikatsioon ja kutsealane pädevus peavad vastama järgnevatele nõuetele:

— tal peab olema kogemus ehitusaegse projekti- või objektijuhina vähemalt 7 km veetorustike ja 7 km kanalisatsioonitorustike ehitamisel,

— tal peab olema vähemalt 3-aastane (kokku vähemalt 36 kalendrikuud) töökogemus objektijuhina ehitusel.

Pakkujal esitada vastutava objektijuhina;

a. CV vastavalt Vormile 6 ja koopia objektijuhi erialast haridust tõendavast dokumentidest. CV peab sisaldama objektijuhi kandidaadi allkirjastatud kinnitust lepingu täitmises osalemise võimalikkuse kohta.

III.2.3.4) Pakkujal peab olema juurutatud kvaliteedijuhtimise süsteem.

Pakkujal esitada ISO 9001 sertifikaat või muu samaväärne sertifikaat, mis tõendab kvaliteedijuhtimise süsteemi olemasolu. Hankija aktsepteerib ka muud pakkuja poolt esitatud tõendusmaterjali samaväärse kvaliteedi tagamise meetmete kohta.

Ühise pakkumuse esitamisel on sertifikaadi olemasolu vajalik ühispakkujate esindajal.

III.2.3.5) Pakkujal peab olema juurutatud keskkonnajuhtimise süsteem.

Pakkujal esitada ISO 14001 sertifikaat või muu samaväärne sertifikaat, mis tõendab keskkonnajuhtimise süsteemi olemasolu. Hankija aktsepteerib ka muud pakkuja poolt esitatud tõendusmaterjali samaväärse keskkonnajuhtimismeetme kohta.

Ühise pakkumuse esitamisel on sertifikaadi olemasolu vajalik ühispakkujate esindajal.

III.2.3.7) Pakkujal või tema alltöövõtjatel peavad kõik hankelepingu alusel sooritatavate tegevuste jaoks vajalikud tegevusload ja registreeringud.

Pakkujal esitada koopiaid järgmistest dokumentidest:

- a. MTR registreering VK torustike ja reoveepumplate projekteerimiseks (Ehitusseaduse alusel);
- b. MTR registreering VK torustike ja reoveepumplate ehitamiseks (Ehitusseaduse alusel);
- c. MTR registreering ehitusjuhtimiseks, ehitise omaniku ehitustehniline konsulteerimine ja esindamine (Ehitusseaduse alusel);
- d. MTR registreering elektripaigaldiste (tugev- ja nõrkvool eraldi) projekteerimiseks ja ehitamiseks (Elektriohutusseaduse alusel);
- e. MTR registreering geodeetiliste ja geoloogiliste uuringute teostamiseks (Ehitusseaduse alusel);
- f. Turvateenuse osutamise tegevusluba valveseadmestiku projekteerimiseks ja paigaldamiseks (Turvaseaduse alusel);
- g. MTR registreering VK torustike desinfitseerimiseks (Biotsiidiseaduse alusel);
- h. Teehoiutööde tegevusluba (Liikluskorraldusvahendite paigaldamine, Teede ehitamine, remontimine ja hooldamine, v.a sildade ehitamine ja remontimine)